



## « L'ART DU PARTAGE » 35<sup>ÈME</sup> ÉDITION DES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

SAMEDI 15 & DIMANCHE 16 SEPTEMBRE | BALADES, VISITES, EXPOSITIONS,...



Le temps d'un week-end, ces journées offrent chaque année à tous les citoyens une occasion unique de découvrir ou redécouvrir les patrimoines bâtis et naturels qui font notre histoire, notre mémoire commune et le visage de nos territoires. Initiées par la France, elles sont aujourd'hui célébrées dans une cinquantaine de pays européens.

Cette 35<sup>ème</sup> édition est particulièrement forte en symbole : 2018 est consacrée « Année européenne du patrimoine culturel » et marque par ailleurs le centenaire de la fin de la

Première Guerre mondiale. Placée sous le thème de « L'art du partage », cette édition nous offre l'occasion d'interroger ce qui nous rassemble, ce qui nous relie. Partout en France près de 17 000 monuments ouvriront leurs portes et proposeront plus de 26 000 animations.

A Plouguerneau nous ne sommes pas en reste ! Sur ce bout de terre, le partage s'exprime chaque jour à travers la solidarité, la convivialité et l'échange - au-delà-même de nos frontières avec nos villes jumelles - créant un vaste brassage de cultures et d'idées. Réjouissons-nous et participons aux balades, visites, expositions et spectacles proposés tout au long de ce week-end ! Voir p.3

### FIN DU MARCHÉ D'ÉTÉ DE LILIA



La saison estivale touchant à sa fin, le marché d'été de Lilia est terminé pour cette année. Rendez-vous l'année prochaine, même endroit, même jour et même heure !

### FORUM PRÉVENTION SANTÉ À L'ARMORICA



Actif ou retraité, 60 ou 80 ans, comment protéger votre capital santé, rester en forme, bien dans son corps et dans sa tête... Le forum « Prévention Santé » s'adresse à vous ! Organisé par *Les Amitiés d'Armor* et l'ADMR *Les deux Abers*, il aura lieu mardi 25 septembre, dès 9h30, à l'Es-space Armorica. Vous y trouverez des ateliers ludiques et gratuits sur des thématiques diverses (travailler sa mémoire, quizz sur la conduite, découvrir l'informatique, ...), des conférences (« Les clés pour bien vieillir » et « Reprendre le sport à 60 ans »), du théâtre avec la pièce « Matthieu et Mireille deviennent vieux et vieille, et alors ? »

## COLLECTE DES DECHETS DASTUM AR RESTACHOU

Contact « Gestion des déchets » de la CCPA : **02 30 06 00 31** (ligne directe).

### PROCHAINES COLLECTES :

- **Zone A : jeudi 13 septembre (impair)**
- **Zone B : jeudi 20 septembre (pair)**

## CUISINE MUNICIPALE ROLL BOUED AR SIZHUN

**LUNDI 17 SEPTEMBRE** : potage, céleri rave, chipolatas & ratatouille niçoise, fromage blanc bio.

**MARDI 18 SEPTEMBRE** : potage, betteraves du *Vieux potager*, poisson du jour et céréales méditerranéennes, fromage et fruit.

**MERCREDI 19 SEPTEMBRE** : potage, pizza au fromage, paupiette de veau sauce forestière & chou-fleur au curry, riz au lait.

**JEUDI 21 SEPTEMBRE** : potage, aiguillette de poulet & pommes de terre grenaille, petit suisse aux fruits.

**VENDREDI 21 SEPTEMBRE** : menu végétarien !

**SAMEDI 22 SEPTEMBRE** : kig a farz

**DIMANCHE 23 SEPTEMBRE** : potage, saumon fumé, rôti de veau grand-mère, pâtisserie.

## INFORMATIONS DIVERSES KELEIER A BEP SEURT

> Des travaux sur le réseau électrique engendreront des coupures de courant dans divers secteurs de la commune **du lundi 17 septembre au jeudi 27 septembre, de 8h15 à 9h15.**

> Les référent-e-s de quartiers assurent leurs permanences tous les 2<sup>èmes</sup> samedis du mois, de 10h à 12h. Lilia : centre de loisirs ; bourg : mairie ; St Michel : Maison de la mer ; Le Grouaneg : à la maison des sources.

ETAT CIVIL | MARILH AR BOBLAÑS

## NAISSANCES, MARIAGES ET DÉCÈS

**NAISSANCES** : Maxime RACIC ; Mathys JEZEQUEL ; BRETON Candice ; HERRAULT Liam ; DUBOIS BOURDIN Coraline ; PENNEC Morgan ; FAVÉ KERMAIDIC Anna ; ROUDAUT Lola.

**MARIAGES** : LEPAIN Dimitri et RAMAGE Gwenola ; MARZIN Alexandre et ZIMMERMANN Marie ; MINO Julien et CHAPELL Virginie.

**DÉCÈS** : LE PORS Eugène, 75 ans ; COIPEL Suzanne Vve GOULE, 96 ans ; BOUGEARD Françoise ép. LIARD, 73 ans ; PAGE Anne Marie Vve GOURVENEC, 103 ans ; LOAEC Jeanne Vve CORLOSQUET, 79 ans ; LE SAINT Marie-Thérèse Vve CREAC'H, 91 ans ; KERJEAN Denise épouse BERTHOULOUX, 75 ans ; APPRIOUAL Gabriel, 82 ans ; LE VEN Bernard, 66 ans.

DÉFIBRILLATEURS | DIFIBRILATORIOÙ

## PRÉVENEZ-NOUS EN CAS D'UTILISATION !

Si le défibrillateur était autrefois un outil réservé au personnel soignant (sauveteurs, pompiers, infirmiers), il est aujourd'hui disponible dans de nombreux lieux publics car il peut sauver des vies en gagnant des minutes précieuses avant l'arrivée des secours. A Plouguerneau, nous en possédons 5 : **dans la salle Owen Morvan à Lilia, dans la maison de la mer au Korejou, au bourg de Lilia en extérieur près du salon de coiffure, au complexe sportif de Kroaz Kenan (sur le mur des vestiaires du foot), au bourg de Plouguerneau sur le pignon extérieur de l'Office du tourisme.**

Tous nos défibrillateurs sont soit entièrement automatiques (DEA) soit semi-automatiques (DSA). Ils sont donc utilisables par tous, sans formation préalable.

Toutefois, nous ne le savons pas toujours, les électrodes de défibrillation sont à usage unique. Il est donc important d'informer rapidement la mairie lorsque vous avez utilisé un de ces 5 défibrillateurs afin que l'on puisse les remplacer. Par ailleurs, même en cas de non-utilisation, ces électrodes sont changées tous les 2 ans.

TRAVAUX PUBLICS | LABOURIOU AR GUMUN

## NOUS AMÉLIORONS VOTRE CADRE DE VIE

### C'EST TERMINÉ

- > Décompactage terrain de rugby ;
- > Remplacement **vélux et système désenfumage** à la salle Louis Le Gall ;
- > Changement **radiateur** à la Médiathèque.

### C'EST EN COURS

- > Ravalement ext. de l'Espace jeunes ;
- > Changement **clôture** au complexe sportif ;
- > **Entretien voirie** : goudron des voies communales.

### ÇA VA DÉMARRER

- > Travaux de **rénovation** de la maison aux volets bleus
- > **Réfection de 11 kms de routes** sur la commune dans le cadre du programmation voirie

# PROGRAMME DES ANIMATIONS

Pour cette 35<sup>ème</sup> édition des Journées européennes du patrimoine, plusieurs animations (balades, visites, expositions, spectacle, etc.) sont organisées sur la commune les samedi 15 et dimanche 16 septembre prochains. Programme complet sur le site de l'Office de tourisme et sur [journeesdupatrimoine.culture.gouv.fr](http://journeesdupatrimoine.culture.gouv.fr)

## SAMEDI 15 SEPTEMBRE

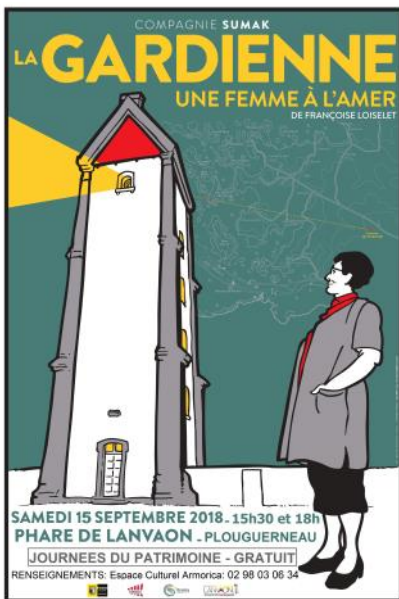
### > Exposition « Korejou au cours du siècle »

Après-midi | Maison de garde du Korejou

Ar Korejoù, le Correjou, le Corredou...  
Que de variantes du nom de ce lieu qui rappelle tant de souvenirs à de nombreux Plouguernéens, Brestoï ou touristes venus de beaucoup plus loin !

### > Spectacle « La Gardienne, une femme à l'Amer »

15h30 et 18h | Phare de Lanvaon



En partenariat avec la commune et la compagnie Sumak, venez assister au spectacle « La Gardienne, une femme à l'Amer » (texte de Françoise Loiselet, avec Céline Sorin et Samir Dib), dans les jardins du phare. **Entrée gratuite**, buvette au profit de l'association Lanvaon.

### > Visite du site médiéval d'Iliz Koz

14h à 18h | Iliz Koz | visite gratuite

Placée sur l'ancienne paroisse de Tréménac'h et dédiée à la Trinité, la

nécropole médiévale d'Iliz Koz est constituée d'une église et de l'enclos paroissial qui comprend le presbytère et le cimetière. Datant du Moyen-Age, elle avait disparu jusqu'au XX<sup>ème</sup> siècle à la suite de la catastrophe naturelle que fut l'ensablement du littoral léonard et nord-atlantique aux XVI<sup>ème</sup>, XVII<sup>ème</sup> et XVIII<sup>ème</sup> siècles. Mais il existe une légende qui attribue la catastrophe à trois jeunes gens... Venez la découvrir !

### > Visite de l'Ecomusée

14h à 18h | Ecomusée | entrée gratuite

Musée à la fois historique, ethnographique et tourné vers l'avenir scientifique et économique, le Musée des goémoniers et de l'algue présente l'évolution du métier de goémonier, les nombreuses applications des algues du XIX<sup>ème</sup> siècle à nos jours et la filière algues aujourd'hui en Bretagne.

## DIMANCHE 16 SEPTEMBRE

### > Balade découverte

9h30 | départ du Zorn

A l'occasion des journées du patrimoine, l'association « Plouguerneau d'hier et d'aujourd'hui » propose une balade découverte à partir du Zorn sur le GR34 qui fête ses 50 ans, puis au gré du patrimoine : Kerizoc vestige des dernières guerres, Chapel-Christ, la fontaine Sainte Claire, la motte féodale de Kastell al Lez... Un pot de l'amitié sera offert de retour au Zorn.

### > Exposition « Korejou au cours du siècle »

Après-midi | Maison de garde du Korejou

Ar Korejoù, le Correjou, le Corredou...  
Que de variantes du nom de ce lieu qui rappelle tant de souvenirs à de nombreux Plouguernéens, Brestoï ou touristes venus de beaucoup plus loin !

### > Visite du site médiéval d'Iliz Koz

14h à 18h | Iliz Koz | visite gratuite

Découvrez les vestiges de cette ancienne nécropole médiévale d'Iliz Koz et laissez-vous porter par sa légende...

### > Conférence promenade

15h-17h | Île Wrac'h

L'association Îles et Phares du Pays des Abers (IPPA) vous propose une conférence promenade d'environ 2h avec découverte de l'environnement naturel, de l'histoire du phare, de la signalisation des côtes et des jardins potagers. Départ de la cale de Saint-Cava (Lilia).

### > Visite de l'Ecomusée

15h à 18h | Ecomusée | entrée gratuite

Le musée des goémoniers et de l'algue présente l'évolution du métier de goémonier, les nombreuses applications des algues du XIX<sup>ème</sup> siècle à nos jours et la filière algues aujourd'hui en Bretagne.

### > Visite de la chapelle St Michel

Après-midi | entrée gratuite

## ET AU GROUANEG ?

Pour terminer ce week-end en beauté, rendez-vous au Grouaneg le dimanche 16 septembre dès 14h : concerts avec les groupes Eutrema (14h), Hogg-yh (15h30), visite commentée de la chapelle du Grouaneg par Marcel Castel (16h30), concert de harpe Celtique et flûte dans la chapelle (17h30) et duo Ben&Leon (18h30). Pour les enfants : atelier contes du Renard Pagan à 15h30 suivi d'un concert de Jean-Luc Roudaut à 16h30. Restauration sur place à partir de 12h. Apéritif offert !

MEDIATHÈQUE | MEDIAOUEG

# PAROLES EN WRAC'H C'EST PARTI !

ATELIER DE LA PENSÉE | VENDREDI 14 SEPTEMBRE | 20H30 | GRATUIT



Envie de participer à un projet de création artistique autour de l'avenir de notre territoire ? Vos médiathèques de la CCPA vous invitent à vous exprimer lors de différents ateliers animés par Guylaine Kasza.

Conteuse, comédienne, metteuse-en-scène, auteure mais aussi grande voyageuse, Guylaine Kasza raconte des histoires à sa manière,

des histoires d'hommes et de femmes, des histoires d'amours, des histoires de vie et de mort et aime dire les mots des poètes d'hier et d'aujourd'hui. La restitution prendra la forme d'un spectacle collaboratif « Et demain ? » joué par les habitants samedi 1<sup>er</sup> décembre à 20h30 au Champ de Foire à Plabennec et dimanche 9 décembre à 16h30 à l'Armorica à Plouguerneau.

**En attendant, participez au premier atelier de la Pensée ce vendredi 14 septembre à 20h30 à la médiathèque de Plouguerneau.**

MEDIATHÈQUE | MEDIAOUEG

## RDV À NE PAS MANQUER !

### ATELIER JOURNAL

vendredi 14 septembre | 17h07

Tu aimes écrire ? Enquêter ? Illustrer des textes ? Deviens journaliste et donne naissance à des articles qui seront publiés dans un mini 8 pages édité à la fin de chaque session. Accès libre chaque semaine pour les 9-12 ans auprès de Berc'hed à la médiathèque.

### INFORMATIQUE

samedi 15 septembre | 10h

Atelier « découvrir Internet » à la médiathèque. Sur inscription. 8 places. Tarif : 3€. Il faut être inscrit à la médiathèque pour pouvoir bénéficier des cours.

ESPACE CULTUREL ARMORICA | KREIZENN SEVENADUREL

## LANCEMENT DE SAISON

21 SEPTEMBRE 2018 | DÈS 18H30 | ARMORICA | GRATUIT

La saison culturelle 2018-2019 qui s'annonce répondra, à coups sûrs, à notre envie de vous faire partager les émotions du spectacle vivant. Poussez la porte de l'Armorica, laissez votre curiosité se nourrir au fil des événements proposés, et régalez-vous !

Concerts, théâtre, magie, spectacles adressés aux petits et grands... nous vous promettons de belles histoires à voir et à entendre ! Le rendez-vous est donné le **vendredi 21 septembre dès 18h30**. Nous vous dévoilerons l'intégralité des expositions et spectacles programmés tout au long de cette cinquième saison culturelle !

### PROGRAMME DE LA SOIRÉE

> à **18h30** : ouverture de la saison d'expositions en présence de quelques artistes > à **19h30** : présentation officielle de la programmation culturelle



**ASSOCIATION AGIR ABCD « LA PLUME »** : des bénévoles vous aident dans la rédaction de courriers personnels ou administratifs et vous proposent un accompagnement dans vos démarches par internet. C'est gratuit et anonyme. Permanence tous les mardis de 9h30 à 11h30 à la médiathèque. Plus d'infos par mail à [laplumeplouguerneau29880@gmail.com](mailto:laplumeplouguerneau29880@gmail.com)

**GROUPE DE MARCHÉ** : RDV chaque mercredi sur le parking du Carrefour Contact à 13h45 pour un circuit de 8 km en 2h. Gratuit et ouvert à tous. Prévoir de bonnes chaussures.

**PAS** : braderies jeudi 13 et samedi 22 septembre de 9h à 12h. Vente à petits prix de vêtements. L'association fonctionne grâce aux dons. Dépôts les vendredis 14 et 21 septembre de 9h30 à 12h. Tél : 06 86 44 23 68 ou 06 87 37 48 53.

**COLLECTIF HUMANITÉ** : réunion du collectif vendredi 14 septembre, maison communale salle 7. Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues.

**ASSOCIATION LA ROUTE EN TOUTE CONSCIENCE** : le challenge Pour Owen organise son assemblée générale le samedi 15 septembre à 10h30 à la salle des associations de Lilia. Ouvert à tous. L'occasion sera donnée de faire le bilan des actions et de présenter les projets. Contact : Daniel Morvan au 02 98 04 74 75. A noter dans vos agendas : la 5<sup>ème</sup> édition du Trail Pour Owen aura lieu le dimanche 23 septembre dans la matinée (randonnées et trails).

**JARDIN PARTAGÉ, AL LIORZH BOUTIN « LES ANCOLIES »** vous invite à un pique-nique samedi 15 septembre. Au programme : 12h : pique-nique ; 14h-16h : présentation du jardin et des projets, atelier de « mise en sachets de graines » et lecture au coin « détente » du jardin en lien avec la Grainothèque de la Médiathèque. Chacun est invité à apporter son pique-nique. Lieu de rendez-vous : terrain situé derrière l'école Saint

Joseph au centre-bourg (parkings près de la salle Jean Tanguy ou de la Maison Communale). Vos excédents de graines ou plants sont les bienvenus. Contact : 07 81 96 25 25.

**ARTS THÉRAPIE** : reprise des ateliers d'art thérapie en partenariat avec le CCAS le lundi 17 septembre à 14h30. Renseignements et inscriptions au 02 98 04 59 52.

**CENTRE DE LOISIRS AUX MILLE COULEURS** : programme des mercredis pour les - de 6 ans : 19/09 : motricité avec Briec ; 26/09 : atelier créatif coopératif « boîte des sens ». Pour les + 6 ans : 19/09 : parcours relais avec Briec ; 26/09 : concours d'avions en papier. Contact : 02 98 04 51 69 ; [clsh.plouguerneau.ghislaine@gmail.com](mailto:clsh.plouguerneau.ghislaine@gmail.com)

**LA CROIX ROUGE** : notre première formation aura lieu les vendredi 21 septembre (soir) et samedi 22 septembre (journée) dans nos locaux à Lesneven. Les inscriptions peuvent se faire au 02 98 21 09 28, ou bien directement sur internet. Horaires d'ouverture de la vestiboutique : mardi 9h-12h, vendredi 14h30-18h, et le 1<sup>er</sup> samedi du mois 9h-12h.

**AN HINI BIHAN** : la foire à la puériculture et aux jouets de l'association aura lieu le 14 octobre de 9h à 14h à la salle Jean Tanguy. Pour toute inscription merci de contacter Sonia Le Men par mail à [sonia.kermaal@hotmail.fr](mailto:sonia.kermaal@hotmail.fr) ou au 06 50 04 29 31.

**CLUB DES 3 CLOCHERS**, Bourg : inscription pour le repas de rentrée les vendredis 21 et 28 septembre, le repas a lieu le 9 octobre salle Armorica à 12h. Prix 18€ .

**L'ÉCOLE DE CIRQUE LA PISTE DES LÉGENDES** a trouvé un reprenneur. Les cours de cirque continuent donc et la Piste des Légendes reste en action. Au programme jonglerie, grosse boule, rouleau américain, fil tendu, pédalette, trapèze (selon les salles) monocycle, acrobatie etc... Pour tous renseignements lieu des

cours, tarifs, créneaux horaires contactez Richard au 06 26 88 66 89 ou à [fodella@pistedeslegendes.fr](mailto:fodella@pistedeslegendes.fr)

**SURD'IROISE** organise sa réunion mensuelle d'accueil et d'informations le samedi 15 septembre de 10h à 12h à la salle Marcel Bouguen, rue Penquer à Plabennec, (près du parking du Super U). Gratuite et ouverte à tous, elle est accessible par boucle magnétique et casques audio. [contact.surdiroise@gmail.com](mailto:contact.surdiroise@gmail.com) ; 06 22 06 42 51 (sms uniquement).

**HISTOIRE DE VOIR UN PEU** tiendra son assemblée générale vendredi 14 septembre à 20h à la salle communale n°4 à Plouguerneau. A l'ordre du jour, présentation de l'association, rapport moral, rapport financier, projets. Ce sera aussi l'occasion de parler de la marche pour la vue qui aura lieu le 7 octobre prochain.

**TRETAUX CHANTANTS** : la communauté de communes et le club les Tamaris génération mouvements organise le 18 septembre à la salle polyvalente de Kerlouan un après-midi chantant, Ouvert à tous dès 14h. Ouverture des portes à 13h30.

**ASSOCIATION EQUILIBRE** : reprise des activités à la salle Verte par une séance découverte gratuite le lundi 17 septembre à 9h30 pour les débutants, 10h45 pour les initiés. Renseignement : Armelle au 06 82 47 10 05.

**LE CHANT DE LA TERRE** : reprise des ateliers corps & voix jeudi 20 septembre à Lannilis, salle Nuit de Noces : éveil enfants 4-5 ans et comédie musicale 6-8 ans, chant familial à partir de 17h. Chant adultes à partir de 18h30, harmonie corps et voix à 20h30. Séances individuelles sur RDV. Renseignements et horaires: Karine Seban 02 98 25 50 32, [www.assolechantdelaterre.com](http://www.assolechantdelaterre.com).

### SPORTS | SPORTOÙ

---

**ABERS YANG SHENG** : reprise des cours de taiji quan (taïchi) à la salle Louis Le Gall au Grouaneg, le mardi à 18h45.

**ÉCOLE AÏKIDO** fait sa rentrée au complexe sportif de Kroaz Kenan ! Cet art martial japonais est accessible à toute personne dès 6 ans. Reprise des cours le mercredi 19 septembre pour les nouveaux inscrits comme pour les nouvelles inscriptions. Horaires pour la saison : Enfants (6 à 10 ans) de 17h30 à 18h30 ; adolescents (11 à 16 ans) de 18h à 19h15 ; adultes de 19h30 à 21h. Attention : un certificat médical de non contre-indication à la pratique de l'aïkido est requis dès le premier cours.

**ENTENTE DES ABERS** : dimanche 16 septembre, match à l'extérieur : Seniors filles 1, RDV 13h match à 16h à Plouhinec. Pensez à consulter notre site internet ententedesabers.org ou sur Facebook Entente des Abers.

**ESPERANCE DE PLOUGUERNEAU** : samedi 15 septembre : U7, U8, U9, U11, U13 : voir site. U15 : match de

championnat contre Al Coataudon à Plouguerneau à 15h30. U16 : match de championnat contre Us Rochoise à La Roche Maurice à 15h30. U18 : match de championnat contre Gj Rade Mignonne à Plouguerneau à 15h30. Dimanche 16 septembre : seniors 1 : match de Coupe de Bretagne contre Mahors à Brest (Cavale Blanche) à 15h. Seniors 2 : match de Coupe de District contre Le Folgoët 2 à Plouguerneau à 15h. seniors 3 : match de Challenge 29 contre Kernilis à Kernilis à 13h. Loisirs : match de championnat contre Plabennec à Plabennec à 10h. contact@esperanceplouguerneau.fr

**CLUB NAUTIQUE** fait sa rentrée le samedi 15 septembre de 14h à 17h, les inscriptions pour les anciens adhérents se font en ligne avant le samedi 8 septembre.

**RUGBY CLUB DE L'ABER** : samedi 15 septembre : terrain du Grouaneg de 10h à 12h, entraînement toutes catégories d'âges. Journée portes ouvertes au club, essais au rugby, affiliation, renseignements sur la pratique du rugby jeunes et en loisir adultes. Dimanche 16 septembre :

entraînement rugby sans contact 10h30-12h au Grouaneg. Mercredi 19 septembre : M10-M12-M14 : entraînement au Grouaneg de 17h30 à 19h. Toutes les infos sur rcaber.fr et Facebook.

**VÉLO CLUB LANNILISIEN** : dimanche 16 septembre, sortie n° 37 : départ de Lannilis à 8h30. Contact : velo-club-lannilis@live.fr ; www.velo-club-lannilis.fr.

**CLUB D'AVIRON DE PALUDEN** organise le samedi 15 septembre une journée portes ouvertes de 9h30 à 18h. L'aviron de mer peut se pratiquer à partir de 13 ans, sans limite d'âge. Au CAP, l'encadrement des jeunes est assuré tous les samedi à partir de 14h et le mercredi. Rendez-vous au club, si le temps est clément, venez en tenue légère : tee-shirt près du corps, short ou cuissard de course à pied, chaussures de sport pouvant aller dans l'eau ou chaussons en néoprène. Contacts : Jean-Yves Le Crenn au 06 86 82 60 86. Adresse : Club Aviron de Paluden 158 Le Passage 29880 Plouguerneau.

## Les petites annonces | Traou a bep seurt

---

### À VENDRE | DA WERZHAÑ

> Bois de chauffage sec chêne et hêtre, fendu et coupé en 30cm ou 40-45 cm. Livré. Tél : 06 82 00 15 23.

> Bois de chauffage coupé en 30 et 50 cm, chêne. Tél : 02 98 04 03 66 aux heures des repas.

### À LOUER | DA FEURMIÑ

> Propriano, corse, appartement T3 neuf, climatisé, tout confort avec terrasse, à 3 mn des plages dans résidence. Disponible septembre 550€ et octobre 2018 450€ la semaine. Tél : 06 63 08 16 94.

> T1 centre bourg Lannilis, libre. Loyer 280€. Tél : 06 27 07 60 42 ou 06 04 13 00 83.

> T2 + mezzanine, Plouguerneau. Loyer 350€. Tél : 06 70 35 09 98 ou 06 52 40 41 05.

> Petite maison avec jardin 2 chambres. Libre le 01/10. Tél : 02 98 04 60 70 ou 06 10 30 46 28.

### EMPLOI | POSTOÙ LABOUR

> Version Métal recherche un(e) serrurier(ère) métallier pour réalisation escaliers, garde-corps, portails... Envoyer CV et lettres de candidatures à : Version Métal 357 Kroas-Kuguen 29880 Plouguerneau ou à versionmetal@gmail.com. Tél 06 62 11 39 92.

> La société Embaljet, fabricant d'emballages alimentaires, recrute un(e) opérateur(trice) de production pour un poste de conditionnement/palettisation de septembre à décembre 2018. Contact : 02 98 04 79 94 ou contact@embaljet.com (cv demandé).

> Imaginaire théâtre, association basée à Plouguerneau recherche une personne, commerciale dans l'âme, persévérante, organisée pour développer son réseau et commercialiser ses prestations. Maîtrise de l'anglais souhaitée. Contact : 06 11 70 48 36.

# POUR VOS ACHATS AYEZ LE RÉFLEXE LOCAL !



Ne cherchez pas ailleurs ce que vous pouvez trouver à Plouguerneau. L'achat local est un geste qui fait toute la différence !

**LES VIVIERS BRETONS** vous accueillent du lundi au samedi de 8h à 12h pour la vente de poissons, coquillages et crustacés. Contact : 02 98 04 62 43 ; viviersbretons@orange.fr.

**LES VIVIERS BASSINIC** : plateaux de fruits de mer, crustacés et coquillages. Ouverts du lundi au samedi de 9h à 12h. Renseignements au 06 83 87 66 69.

**JEAN-MARC PICHON** : abattage, élagage, soins aux arbres, vente de paillage. Contact : 06 74 40 97 02 ou jmpich@orange.fr

**YANN FOURÉ** : rénovation intérieure maison, appartement, menuiserie, peinture, carrelage, parquet. Tél : 06 60 52 41 80.

**ECHOBIO** : plants, légumes et fleurs. Contact : 06 18 95 74 94 ; echobio.bzh

**PIE NOIR & CIE** : vente directe de produits au lait de Bretonnes Pie Noir. Nous remercions sincèrement toutes les personnes œuvrant pour nous aider depuis plusieurs semaines ! Merci à tous ceux ayant fait des dons ! Des décisions définitives seront actées dans les semaines à venir, nous vous tiendrons informés. En attendant, le magasin reste ouvert le vendredi 17h-20h, samedi 10h-13h, dimanche 11h-12h30. Au plaisir de vous voir à Kerouderm ! Contact : 06 61 96 31 76.

**A PORTÉE 2 MAINS** : cours de piano et éveil musical tout niveau. Septembre, c'est le moment de (re)

prendre le chemin musical du piano ! professeur libéral : 07 69 32 56 06 .

**ABERS ASSISTANCE MULTI-SERVICES** : gardiennage temporaire résidences, tonte pelouse et taille de haie, petites réparations en plomberie, électricité et peinture. Devis gratuit. Agréé service à la personne, 50% crédit d'impôt. Tél : 06 42 72 04 21.

**SARL LENAFF** : entreprise menuiserie, charpente, ossature bois, agencement (cuisine, salle de bain clé en main et dressing), ouvre dans le cadre de son développement, un bureau d'études au centre bourg de Plouguerneau. Votre projet neuf d'extension ou de rénovation sur plan 3D. Votre bureau d'études vous guidera de l'avant-projet à la réalisation de votre habitation, de la conception des plans à la construction de la maison à ossature bois. Horaires de l'agence : du lundi au vendredi de 08h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Adresse : 2 Grand-Rue Plouguerneau. Tél : 02 56 02 31 63.

**REFLEXSHEN** médecine traditionnelle chinoise : réflexologie plantaire, massage Tui Na. Tél : 06 47 50 61 84.

**MAISON DE LA PRESSE** : chers clients, nous vous informons de la fermeture de la maison de la presse. A compter du 01/10/2018, l'activité presse et loto se trouvera désormais au Rallye Bar. Nous vous remercions de votre fidélité.

**DEM CYCLES** : service à domicile, réparation-vente vélo secteur Abers-

Brest. Tél : 07 82 77 82 21.

**ATELIER A FILS DECOUSUS** : cours de couture à l'atelier pour adultes et enfants reprendront à partir du 25 septembre. Si cela vous intéresse, vous pouvez me contacter au 06 60 85 56 66 ou à sml.rucard@gmail.com

**SURFING DES ABERS** : les cours au trimestre reprennent ce samedi. Cours « 5-8ans » tous les mercredis ; cours « adultes » le samedi ; cours « jeunes » le dimanche. Plusieurs formules sont possibles. Permanence d'inscription : samedi de 11h30 à 13h à l'école de surf, plage de la Grève Blanche. Renseignements : 06 63 87 91 73 ou contact@surfing-abers.com

**2 MECHEs AVEC KARINNE** : le salon sera exceptionnellement fermé lundi 17 septembre. Pour mieux vous satisfaire Messieurs, formation coupe homme. Réouverture mardi à 9h. Pour vos RDV : 02 98 45 07 18.

**L'ORANGE BLEUE**, mon coach fitness à Lannilis vous propose une offre exceptionnelle de rentrée à partir de 4€90 par mois cardio muscu et cours collectifs gym douce, yoga, pilate. Libre accès. Possible de 6h à 23h, 7j/7. Contact : lorangleue.fr

**AVRE AUTO**, garage automobile à Kernouës : promo décalaminage moteur à l'hydrogène, à partir de 49€. Problèmes de FAP ou D'EGR, diminution de la consommation, réduction de pollution, meilleur performance. Du 17/09 au 12/10 au 02 98 20 30 63.

# VOS PROCHAINS RENDEZ-VOUS!

## > 15 & 16 | 09

**Journée du patrimoine**  
Voir animations p.3  
Pour tous.

## > 21 | 09

**Lancement de saison 18/19**  
18h30 | Espace Armorica  
Gratuit & pour tous.

## > 22 | 09

**Les goguettes (humour)**  
20h30 | Espace Armorica  
Tout public, dès 10 ans

## > 23 | 09

**Trail pour Owen**  
Dès 10h | Salle des assos  
[larouteentouteconscience.fr](http://larouteentouteconscience.fr)

## Memento | Mat da c'honzoud

**Mairie** : 02 98 04 71 06  
**Gendarmerie** : 17 - **Police municipale** : 02 98 45 64 81  
**Pompiers** : 18 - **Portable** : 112  
**SNSM** : 02 98 89 31 31 - **Portable** : 196  
**Astreinte « Eau-Assainissement »** : 06 81 98 49 90  
**Eclairage public** : 02 98 04 71 06 aux heures ouvrables.  
**Défiibrillateurs** : Office de tourisme, complexe sportif de Kroaz Kenan, salle Owen Morvan et bourg de Lilia, Maison de la mer.

### Conseillers départementaux du canton de Lesneven :

**M. Pascal GOULAOUIC** : Mairie de Plounéour-Trez  
02 98 83 41 03 - [pascal.goulaouic@finistere.fr](mailto:pascal.goulaouic@finistere.fr)  
**Mme Lédie LE HIR** : Mairie de Plouguerneau  
02 98 04 59 54 - [ledie.lehir@finistere.fr](mailto:ledie.lehir@finistere.fr)

### Correspondants presse locaux :

**Le Télégramme** : Jean-Pierre Gaillard - Tél : 06 86 93 50 21  
Mail : [jeanpierre.gaillard@gmail.com](mailto:jeanpierre.gaillard@gmail.com)  
**Ouest France** : Brigitte Juricic - Tél : 06 20 98 88 47  
Mail : [juricicbrigitte@gmail.com](mailto:juricicbrigitte@gmail.com)

## ENFANCE JEUNESSE | BUGALEAJ HA YAOUANKIZ

**Multi-accueil** : 02 98 04 58 28 ; [multiaccueil@plouguerneau.bzh](mailto:multiaccueil@plouguerneau.bzh)  
**Le Relais Parents Assistants Maternels (RPAM)** : 02 98 37 21 28  
**Assistants maternelles** : 06 70 72 26 19 ; [anhibihan.free.fr](http://anhibihan.free.fr)  
**Centre de Loisirs « Aux mille couleurs »** : 02 98 04 51 69 ;  
[auxmillecouleurs29880.jimdo.com](http://auxmillecouleurs29880.jimdo.com)  
**Espace Jeunes** : 09 61 35 43 49 ; 06 75 36 30 52 ;  
[espacejeunes@plouguerneau.bzh](mailto:espacejeunes@plouguerneau.bzh)



## SANTÉ | AR YEC'HED

**Médecins de garde / urgences** : contactez le 15  
**Dr Dumont (mairie annexe de Lilia)** : 02 29 00 03 67  
**Cabinet médical St Michel** : 02 98 04 72 60  
**Cabinets infirmiers de garde** :  
494 Streat Treuz Lilia : 02 98 04 50 70  
13 Gwikerne : 02 98 04 71 94  
**Pharmacie de service** : 3237  
**Taxis** : Quéméner au 02 98 04 72 76  
**Ambulances** : ambulances de la Côte au 02 98 04 70 43  
**Kinésithérapeute Lilia** : 02 98 04 61 05  
**Kinésithérapeute 11 Gwikerne** : 02 98 37 17 22  
**Ostéopathe Lilia** : 02 98 04 70 03  
**Pédicure-podologue** : 06 63 19 49 33  
**Psychologues** : Camille Pont au 06 60 54 10 15 ;  
Maxime Menanteau au 06 68 16 79 83

## CULTES | KELEIER AN ILIZOU

**Eglise catholique** : permanence du lundi au samedi de 10h à 11h30 au presbytère. Permanence baptêmes les 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> samedis du mois de 10h à 12h à la maison paroissiale. Tél : 02 98 04 71 02.  
**En l'église de Plouguerneau** : messe pour les défunts le jeudi à 9h.  
**A l'oratoire** : partage d'évangile le vendredi à 18h.

### Messes dans nos deux ensembles paroissiaux :

Samedi 15 septembre : messe d'adieu au Père Fidèle Grah à 18h30 à Lesneven  
Dimanche 16 septembre : messe à 10h30 à Plouguerneau

## SOCIAL | SIKOUR AN DUD

**CCAS & Pass'Ribin** : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06  
**Portage de repas à domicile** : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06  
**CDAS de Lannilis** : 02 98 04 02 65  
**Réseau de santé respecte** : 02 98 30 70 01  
**SOS amitié Brest** : 02 98 46 46 46  
**ADMR** : 02 98 37 11 77 / **CLIC** : 02 98 21 02 02  
**Ligue contre le cancer** : 02 98 04 61 77 / **Institut Curie** : 01 56 24 55 66  
**Alcool assistance Plouvien** : 02 98 40 90 66 ou 06 10 49 84 42  
**ASP-RESPECTE DU LÉON** : 06 04 09 57 99 ou au 02 98 30 70 42  
**Conciliateur de justice** : 02 98 04 00 11  
**Service social maritime** : 02 98 43 44 93  
**MSA** : 02 98 85 79 79 / **FNATH** : 02 98 04 11 05

## EMPLOI | IMPLIJ

**Formations et emplois en agriculture (ANEFA)** : 02 98 64 67 96  
**Point accueil emploi à Plabennec** : 02 90 85 30 12

## HORAIRES D'OUVERTURE | PEUR E VEZ DIGOR

**Mairie** : lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 ; mardi et samedi de 9h00 à 12h00.

- **CCAS** : du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h00.
- **Service urbanisme** : du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00.

**Médiathèque** : lundi : fermé ; mardi : 9h30-11h30 (permanence « La Plume »), 10h30-12h (recherche d'emploi) et 16h30-18h ; mercredi : 10h-12h et 14h-18h ; jeudi : fermé ; vendredi : 16h30-19h ; samedi : 10h-12h et 14h-17h.  
**Déchetterie** : ouverte de 9h à 12h / 14h à 18h. Fermée le jeudi, dimanche et les jours fériés. Tél : 06 14 21 65 19.  
**Office de tourisme** : ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h00 à 17h30. Tél : 02 98 04 70 93.